

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

C 349



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 53

22 decembrie 2010

<u>Numărul informării</u>	Cuprins	Pagina
	I <i>Rezoluții, recomandări și avize</i>	
	AVIZE	
	<b>Comisia Europeană</b>	
2010/C 349/01	Avizul Comisiei din 21 decembrie 2010 privind planul de eliminare a deșeurilor radioactive de la depozitul-tampon pentru deșeuri radioactive foarte slab active situat pe amplasamentul centralei nucleare de la Ignalina, din Lituania, în conformitate cu articolul 37 din Tratatul Euratom .....	1
<hr/>		
	IV <i>Informări</i>	
	INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE	
	<b>Comisia Europeană</b>	
2010/C 349/02	Rata de schimb a monedei euro .....	3
2010/C 349/03	O nouă față națională a monedelor euro destinate circulației .....	4

RO

Preț:  
3 EUR

(continuare în pagina următoare)

<u>Numărul informării</u>	Cuprins ( <i>continuare</i> )	Pagina
2010/C 349/04	Decizia Comisiei din 15 decembrie 2010 de modificare, în sensul prelungirii perioadei de valabilitate, a Deciziei 2007/320/CE a Comisiei din 22 martie 2007 de constituire a Grupului de experți din statele membre în materie de digitalizare și conservare digitală .....	5
2010/C 349/05	Comunicarea Comisiei în cadrul implementării Directivei 2009/142/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind aparatele consumatoare de combustibili gazoși (versiune codificată) <sup>(1)</sup> ( <i>Publicarea titlurilor și a referințelor standardelor armonizate în temeiul directivei</i> ) .....	6
2010/C 349/06	Comunicarea Comisiei privind autoritatea abilitată să elibereze certificate de origine în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1085/2010 .....	15
2010/C 349/07	Comunicarea Comisiei privind autoritatea abilitată să elibereze certificate de origine în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1085/2010 .....	16
2010/C 349/08	Comunicarea Comisiei privind autoritatea abilitată să elibereze certificate de origine în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1085/2010 .....	17

#### INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2010/C 349/09	Lista agențiilor de rating de credit înregistrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1060/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind agențiile de rating de credit (Regulamentul CRA) ...	18
---------------	---	----



<sup>(1)</sup> Text cu relevanță pentru SEE

## I

(Rezoluții, recomandări și avize)

## AVIZE

## COMISIA EUROPEANĂ

## AVIZUL COMISIEI

din 21 decembrie 2010

**privind planul de eliminare a deșeurilor radioactive de la depozitul-tampon pentru deșeuri radioactive foarte slab active situat pe amplasamentul centralei nucleare de la Ignalina, din Lituania, în conformitate cu articolul 37 din Tratatul Euratom**

(Numai textul în limba lituaniană este autentic)

(2010/C 349/01)

La 8 iunie 2010, Comisia Europeană a primit de la Guvernul Lituaniei, în conformitate cu articolul 37 din Tratatul Euratom, date generale privind planul de eliminare a deșeurilor radioactive de la depozitul-tampon pentru deșeurile radioactive foarte slab active situat pe amplasamentul centralei nucleare de la Ignalina.

Pe baza acestor date și a informațiilor suplimentare solicitate de Comisie la 9 iulie 2010 și furnizate de autoritățile lituaniene la 16 august 2010 și în urma consultării grupului de experți, Comisia emite următorul aviz:

1. distanța dintre instalație și cel mai apropiat punct din alt stat membru, în acest caz Letonia, este de 8 km. Următorul stat membru cel mai apropiat este Polonia, la circa 250 km distanță. Belarus, ca țară învecinată, se află la 5 km distanță;
2. în condiții normale de funcționare, evacuarea efluenților lichizi și gazoși nu este susceptibilă să afecteze sănătatea populației din alt stat membru sau din țări învecinate;
3. deșeurile radioactive solide secundare vor fi depozitate temporar în instalație, înainte de a fi transferate către instalația corespunzătoare de tratare a deșeurilor aflată pe amplasament;

Deșeurile solide neradioactive sau materialele reziduale care nu fac obiectul unui control reglementar vor fi eliminate sub formă de deșeuri clasice sau cu scopul de a fi reciclate sau reutilizate în conformitate cu criteriile prevăzute de normele de securitate de bază (Directiva 96/29/Euratom);

4. în cazul unor degajări neprevăzute de efluenți radioactivi, care ar putea rezulta în urma unui accident de tipul sau de amploarea celor prevăzute în datele generale, dozele care ar ajunge în alte state membre sau în țări învecinate nu vor fi susceptibile să afecteze sănătatea populației.

În concluzie, Comisia consideră că punerea în aplicare a proiectului de eliminare a deșeurilor radioactive sub orice formă, provenite de la depozitul-tampon pentru deșeuri radioactive foarte slab active situat pe

amplasamentul centralei nucleare de la Ignalina, din Lituania, nu este susceptibil să provoace, nici în timpul funcționării normale și nici în cazul unui accident de tipul și amploarea prevăzute în datele generale, o contaminare radioactivă semnificativă a apei, a solului sau a spațiului aerian ale unui alt stat membru.

Adoptat la Bruxelles, 21 decembrie 2010.

*Pentru Comisie*  
Günther OETTINGER  
*Membru al Comisiei*

---

## IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

## COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro <sup>(1)</sup>

21 decembrie 2010

(2010/C 349/02)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,3155	AUD	dolar australian	1,3183
JPY	yen japonez	110,00	CAD	dolar canadian	1,3410
DKK	coroana daneză	7,4507	HKD	dolar Hong Kong	10,2264
GBP	lira sterlină	0,85030	NZD	dolar neozeelandez	1,7666
SEK	coroana suedeză	8,9795	SGD	dolar Singapore	1,7277
CHF	franc elvețian	1,2613	KRW	won sud-coreean	1 516,74
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	8,9584
NOK	coroana norvegiană	7,8620	CNY	yuan renminbi chinezesc	8,7598
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,3864
CZK	coroana cehă	25,258	IDR	rupia indoneziană	11 894,14
EEK	coroana estoniană	15,6466	MYR	ringgit Malaiezia	4,1173
HUF	forint maghiar	275,60	PHP	peso Filipine	58,342
LTL	litas lituanian	3,4528	RUB	rubla rusească	40,4468
LVL	lats leton	0,7093	THB	baht thailandez	39,675
PLN	zlot polonez	3,9940	BRL	real brazilian	2,2349
RON	leu românesc nou	4,2888	MXN	peso mexican	16,3017
TRY	lira turcească	2,0479	INR	rupie indiană	59,5000

<sup>(1)</sup> Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

**O nouă față națională a monedelor euro destinate circulației**

(2010/C 349/03)



*Fața națională a noii monede comemorative de 2 euro destinate circulației și emise de Luxemburg*

Monedele euro destinate circulației au curs legal în toată zona euro. În vederea informării publicului și a tuturor părților care manipulează monedele, Comisia publică o descriere a modelelor tuturor noilor monede <sup>(1)</sup>. În conformitate cu concluziile Consiliului din 10 februarie 2009 <sup>(2)</sup>, statele membre din zona euro și țările care au încheiat cu Comunitatea un acord monetar privind emiterea de monede euro pot emite monede euro comemorative destinate circulației, cu anumite condiții, în special aceea de a nu folosi decât valoarea de 2 euro. Aceste monede au aceleași caracteristici tehnice ca și celelalte monede de 2 euro, însă fața lor națională prezintă un model comemorativ cu o puternică semnificație la nivel național sau european.

**Țara emitentă:** Luxemburg

**Subiectul comemorării:** Cea de a 50-a aniversare a numirii ca *lieutenant-représentant* de către Marea Ducesă Charlotte a fiului ei Jean

**Descrierea modelului:**

Moneda prezintă în dreapta, în partea interioară, efigia Alteței Sale Regale, Marele Duce Henri, privind spre stânga, suprapusă pe efigiile Marelui Duce Jean și a Marii Ducese Charlotte. Deasupra celor trei efigii este inscripționat textul „LËTZEBUERG”. Anul „2011”, încadrat de marca monetăriei și de marca directorului acesteia, apare deasupra. Numele Alteței Regale este înscris sub efigia corespunzătoare.

Inelul exterior al monedei conține cele 12 stele ale drapelului european.

**Volumul emisiunii:** 1,4 milioane de monede

**Data emisiunii:** ianuarie 2011

<sup>(1)</sup> A se vedea JO C 373, 28.12.2001, pp. 1-30, cu privire la fețele naționale ale tuturor monedelor emise în 2002.

<sup>(2)</sup> A se vedea concluziile Consiliului Afaceri Economice și Financiare din 10 februarie 2009 și Recomandarea Comisiei din 19 decembrie 2008 privind orientările comune pentru fețele naționale ale monedelor euro și emiterea de monede euro destinate circulației (JO L 9, 14.1.2009, pp. 52-55).

**DECIZIA COMISIEI**  
**din 15 decembrie 2010**

**de modificare, în sensul prelungirii perioadei de valabilitate, a Deciziei 2007/320/CE a Comisiei din 22 martie 2007 de constituire a Grupului de experți din statele membre în materie de digitalizare și conservare digitală <sup>(1)</sup>**

(2010/C 349/04)

COMISIA EUROPEANĂ,

DECIDE:

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

*Articol unic*

întrucât:

La articolul 7 „Aplicabilitate” din Decizia 2007/320/CE, anul „2010” se înlocuiește cu anul „2013”.

(1) Este oportun ca activitatea grupului denumit „Grupul de experți din statele membre în materie de digitalizare și conservare digitală” să continue nestânjenită până la sfârșitul anului 2013, în conformitate cu aceleași dispoziții stabilite prin Decizia 2007/320/CE.

Adoptată la Bruxelles, 15 decembrie 2010.

(2) Prin urmare, Decizia 2007/320/CE trebuie modificată în consecință,

*Pentru Comisie*

Neelie KROES

*Vicepreședinte*

---

<sup>(1)</sup> JO L 119, 9.5.2007, p. 45.

**Comunicarea Comisiei în cadrul implementării Directivei 2009/142/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind aparatele consumatoare de combustibili gazoși (versiune codificată)**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(Publicarea titlurilor și a referințelor standardelor armonizate în temeiul directivei)

(2010/C 349/05)

OES <sup>(1)</sup>	Referința și titlul standardului armonizat (și documentul de referință)	Referința standardului înlocuit	Data încetării prezumției de conformitate a standardului înlocuit Nota 1
CEN	EN 26:1997 Aparate de producere instantanee a apei calde menajere echipate cu arzătoare atmosferice utilizând combustibil gazos		
	EN 26:1997/A1:2000	Nota 3	Data depășită (18.7.2001)
	EN 26:1997/A2:2004	Nota 3	Data depășită (18.11.2009)
	EN 26:1997/A3:2006	Nota 3	Data depășită (30.6.2007)
	EN 26:1997/AC:1998		
CEN	EN 30-1-1:2008+A1:2010 Aparate de gătit casnice care utilizează combustibili gazoși. Partea 1-1: Securitate. Generalități	EN 30-1-1:2008 Nota 2.1	31.1.2011
CEN	EN 30-1-2:1999 Aparate de gătit casnice care utilizează combustibili gazoși. Partea 1-2: Securitate. Aparate cu cuptoare și/sau grătare cu convecție forțată		
CEN	EN 30-1-3:2003+A1:2006 Aparate de gătit casnice care utilizează combustibili gazoși. Partea 1-3: Securitate. Aparate dotate cu o plită de gătit vitroceramică	EN 30-1-3:2003 Nota 2.1	Data depășită (30.6.2007)
CEN	EN 30-1-4:2002 Aparate de gătit casnice care utilizează combustibili gazoși. Partea 1-4: Securitate. Aparate care au unul sau mai multe arzătoare cu sisteme automate de comandă		
	EN 30-1-4:2002/A1:2006	Nota 3	Data depășită (30.6.2007)
CEN	EN 30-2-1:1998 Aparate de gătit casnice care utilizează combustibili gazoși. Partea 2-1: Utilizarea rațională a energiei. Generalități		
	EN 30-2-1:1998/A1:2003	Nota 3	Data depășită (10.12.2004)
	EN 30-2-1:1998/A2:2005	Nota 3	Data depășită (11.11.2005)
	EN 30-2-1:1998/A1:2003/AC:2004		
CEN	EN 30-2-2:1999 Aparate de gătit casnice care utilizează combustibili gazoși. Partea 2-2: Utilizarea rațională a energiei. Aparate cu cuptoare și/sau grătare cu convecție forțată		
CEN	EN 88-1:2007 Regulatoare de presiune și dispozitive de securitate asociate pentru aparatele cu gaz. Partea 1: Regulatoare de presiune pentru presiuni în amonte mai mici sau egale cu 500 mbar	EN 88:1991 Nota 2.1	Data depășită (31.5.2008)



OES <sup>(1)</sup>	Referința și titlul standardului armonizat (și documentul de referință)	Referința standardului înlocuit	Data încetării prezumției de conformitate a standardului înlocuit Nota 1
CEN	EN 88-2:2007 Reglatoarele de presiune și dispozitive de securitate asociate pentru aparatele cu gaz. Partea 2: Reglatoarele de presiune pentru presiuni în amonte de la 500 mbar până la 5 bar inclusiv		
CEN	EN 89:1999 Aparate de producere a apei calde menajere, cu acumulare, care utilizează combustibili gazeși		
	EN 89:1999/A1:1999	Nota 3	Data depășită (17.10.2000)
	EN 89:1999/A2:2000	Nota 3	Data depășită (18.7.2001)
	EN 89:1999/A3:2006	Nota 3	Data depășită (30.6.2007)
	EN 89:1999/A4:2006	Nota 3	Data depășită (30.6.2007)
CEN	EN 125:2010 Dispozitive de supraveghere a flăcării pentru aparate care utilizează combustibili gazeși. Dispozitive termoelectrice de securitate.	EN 125:1991 Nota 2.1	La data publicării prezentei
CEN	EN 126:2004 Robinete multifuncționale pentru aparate care utilizează combustibili gazeși	EN 126:1995 Nota 2.1	Data depășită (10.12.2004)
CEN	EN 161:2007 Robinete de închidere automate pentru arzătoare cu gaz și aparate cu gaz	EN 161:2001 Nota 2.1	Data depășită (31.7.2007)
CEN	EN 203-1:2005+A1:2008 Aparate de gătit profesionale care utilizează combustibili gazeși. Partea 1: Reguli generale de securitate	EN 203-1:2005 Nota 2.1	Data depășită (18.11.2009)
CEN	EN 203-2-1:2005 Aparate de gătit profesionale care utilizează combustibili gazeși. Partea 2-1: Cerințe specifice. Arzătoare cu flacără liberă și arzătoare wok	EN 203-2:1995 Nota 2.1	Data depășită (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-2:2006 Aparate de gătit profesionale care utilizează combustibili gazeși. Partea 2-2: Cerințe specifice. Cuptoare	EN 203-2:1995 Nota 2.1	Data depășită (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-3:2005 Aparate de gătit profesionale care utilizează combustibili gazeși. Partea 2-3: Cerințe specifice. Marmite	EN 203-2:1995 Nota 2.1	Data depășită (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-4:2005 Aparate de gătit profesionale care utilizează combustibili gazeși. Partea 2-4: Cerințe specifice. Friteuze	EN 203-2:1995 Nota 2.1	Data depășită (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-6:2005 Aparate de gătit profesionale care utilizează combustibili gazeși. Partea 2-6: Cerințe specifice. Încălzitor de apă pentru băuturi	EN 203-2:1995 Nota 2.1	Data depășită (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-7:2007 Aparate de gătit profesionale care utilizează combustibili gazeși. Partea 2-7: Cerințe particulare. Salamandre și rotisoare	EN 203-2:1995 Nota 2.1	Data depășită (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-8:2005 Aparate de gătit profesionale care utilizează combustibili gazeși. Partea 2-8: Cerințe specifice. Aparate pentru soteuri și reșouri paella	EN 203-2:1995 Nota 2.1	Data depășită (31.12.2008)

OES (1)	Referința și titlul standardului armonizat (și documentul de referință)	Referința standardului înlocuit	Data încetării prezumției de conformitate a standardului înlocuit Nota 1
CEN	EN 203-2-9:2005 Aparate de gătit profesionale care utilizează combustibili gazeși. Partea 2-9: Cerințe specifice. Discuri, farfurii calde și grătare	EN 203-2:1995 Nota 2.1	Data depășită (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-10:2007 Aparate de gătit profesionale care utilizează combustibili gazeși. Partea 2-10: Cerințe particulare. Grătare pentru prăjit	EN 203-2:1995 Nota 2.1	Data depășită (31.12.2008)
CEN	EN 203-2-11:2006 Aparate de gătit profesionale care utilizează combustibili gazeși. Partea 2-11: Cerințe specifice. Aparate de gătit paste făinoase	EN 203-2:1995 Nota 2.1	Data depășită (31.12.2008)
CEN	EN 203-3:2009 Aparate de gătit profesionale care utilizează combustibili gazeși. Partea 3: Materiale și părți în contact cu alimente și alte aspecte sanitare		
CEN	EN 257:2010 Termostate mecanice pentru aparate care utilizează combustibili gazeși	EN 257:1992 Nota 2.1	31.12.2010
CEN	EN 297:1994 Cazane de încălzire centrală care utilizează combustibili gazeși. Cazane de tip B11 și B11BS echipate cu arzătoare atmosferice cu debit caloric nominal mai mic sau egal cu 70 kW		
	EN 297:1994/A2:1996	Nota 3	Data depășită (29.10.2002)
	EN 297:1994/A3:1996	Nota 3	Data depășită (24.2.1998)
	EN 297:1994/A5:1998	Nota 3	Data depășită (31.12.1998)
	EN 297:1994/A6:2003	Nota 3	Data depășită (23.12.2003)
	EN 297:1994/A4:2004	Nota 3	Data depășită (11.6.2005)
	EN 297:1994/A2:1996/AC:2006		
CEN	EN 298:2003 Sisteme de comandă și de securitate pentru arzătoare și aparate cu sau fără ventilator care utilizează combustibili gazeși	EN 298:1993 Nota 2.1	Data depășită (30.9.2006)
CEN	EN 303-3:1998 Cazane de încălzit. Partea 3: Cazane de încălzire centrală care utilizează combustibili gazeși. Asamblarea corpului unui cazan și a unui arzător cu tiraj forțat		
	EN 303-3:1998/A2:2004	Nota 3	Data depășită (11.6.2005)
	EN 303-3:1998/AC:2006		
CEN	EN 303-7:2006 Cazane de încălzit. Partea 7: Cazane pentru încălzire centrală echipate cu un arzător cu tiraj forțat, care utilizează combustibili gazeși, care au puterea utilă mai mică sau egală cu 1 000 kW		
CEN	EN 377:1993 Lubrifianti destinați aparatelor și echipamentului asociat, utilizând combustibili gazeși cu excepția aparatelor anume destinate utilizării industriale		

OES (1)	Referința și titlul standardului armonizat (și documentul de referință)	Referința standardului înlocuit	Data încetării prezumției de conformitate a standardului înlocuit Nota 1
	EN 377:1993/A1:1996	Nota 3	Data depășită (11.6.2005)
CEN	EN 416-1:2009 Tuburi radiante suspendate, echipate cu un arzător, care utilizează combustibili gazoși, pentru alte utilizări decât cele casnice. Partea 1: Securitate	EN 416-1:1999 Nota 2.1	Data depășită (18.11.2009)
CEN	EN 416-2:2006 Tuburi radiante suspendate, echipate cu un singur arzător, care utilizează combustibili gazoși, pentru alte utilizări decât cele casnice. Partea 2: Utilizarea rațională a energiei		
CEN	EN 419-1:2009 Aparate de încălzit cu radiație luminoasă, suspendate, care utilizează combustibili gazoși, pentru alte utilizări decât cele casnice. Partea 1: Securitate	EN 419-1:1999 Nota 2.1	Data depășită (18.11.2009)
CEN	EN 419-2:2006 Aparate de încălzit cu radiație luminoasă, suspendate, care utilizează combustibili gazoși, pentru alte utilizări decât cele casnice. Partea 2: Utilizarea rațională a energiei		
CEN	EN 437:2003+A1:2009 Gaze de încercare. Presiuni de încercare. Categoriile de aparate	EN 437:2003 Nota 2.1	Data depășită (18.11.2009)
CEN	EN 449:2002+A1:2007 Specificații pentru aparate care funcționează exclusiv cu gaze petroliere lichefiate. Aparat de uz casnic de încălzit fără racordare la coș (inclusiv aparate de încălzire cu combustie catalitică difuzivă)	EN 449:2002 Nota 2.1	Data depășită (23.12.2008)
CEN	EN 461:1999 Specificații pentru aparatele care funcționează exclusiv cu gaz petrolier lichefiat. Aparat de încălzire, care nu se utilizează pentru uz casnic, fără racordare la coș, cu debit caloric mai mic de 10 kW		
	EN 461:1999/A1:2004	Nota 3	Data depășită (10.12.2004)
CEN	EN 483:1999 Cazane de încălzire centrală care utilizează combustibili gazoși. Cazane de tip C al cărui debit caloric nominal este mai mic sau egal cu 70 kW		
	EN 483:1999/A2:2001	Nota 3	Data depășită (31.1.2002)
	EN 483:1999/A2:2001/AC:2006		
CEN	EN 484:1997 Specificații tehnice pentru aparate care funcționează exclusiv cu gaz petrolier lichefiat. Plite de bucătărie independente, echipate sau nu cu grătar, utilizate în aer liber		
CEN	EN 497:1997 Specificații pentru aparatele care funcționează exclusiv cu gaz petrolier lichefiat. Arzătoare cu utilizări multiple, cu suporturi încorporate, utilizate în aer liber		
CEN	EN 498:1997 Specificații pentru aparatele care funcționează exclusiv cu gaz petrolier lichefiat. Grătare utilizate în aer liber		
	EN 498:1997/AC:2000		
CEN	EN 509:1999 Aparate cu efect decorativ de ardere care utilizează combustibili gazoși		

OES (1)	Referința și titlul standardului armonizat (și documentul de referință)	Referința standardului înlocuit	Data încetării prezumției de conformitate a standardului înlocuit Nota 1
	EN 509:1999/A1:2003	Nota 3	Data depășită (31.12.2003)
	EN 509:1999/A2:2004	Nota 3	Data depășită (30.6.2005)
CEN	EN 521:2006 Specificații pentru aparatele care funcționează exclusiv cu gaze petroliere lichefiate. Aparate portabile alimentate la presiunea de vapori a gazelor petroliere lichefiate	EN 521:1998 Nota 2.1	Data depășită (31.8.2006)
CEN	EN 525:2009 Generatoare de aer cald cu încălzire directă și convecție forțată, care utilizează combustibili gazeși pentru încălzirea spațiilor, altele decât cele de locuit, pentru o putere termică mai mică sau egală cu 300 kW	EN 525:1997 Nota 2.1	Data depășită (30.11.2009)
CEN	EN 549:1994 Materiale pe bază de cauciuc pentru garnituri și membrane destinate aparatelor cu gaz și instalațiilor pentru gaz	EN 291:1992 EN 279:1991 Nota 2.1	Data depășită (31.12.1995)
CEN	EN 613:2000 Aparate de încălzire cu convecție independente care utilizează combustibili gazeși		
	EN 613:2000/A1:2003	Nota 3	Data depășită (23.12.2003)
CEN	EN 621:2009 Generatoare de aer cald cu convecție forțată, care utilizează combustibili gazeși pentru încălzirea spațiilor, altele decât locuințele, pentru o putere termică mai mică sau egală cu 300 kW, fără transportul aerului de ardere și/sau evacuarea produselor de ardere cu ventilator	EN 621:1998 Nota 2.1	Data depășită (31.5.2010)
CEN	EN 624:2000 Specificații pentru aparatele care funcționează exclusiv cu GPL. Aparate de încălzit cu circuit etanș care funcționează cu GPL, instalate pe vehicule și vapoare		
	EN 624:2000/A2:2007	Nota 3	Data depășită (5.6.2009)
CEN	EN 625:1995 Cazane de încălzire centrală care utilizează combustibili gazeși. Condiții specifice funcției de apă caldă menajeră ale cazanelor cu două servicii, cu debit caloric nominal mai mic sau egal cu 70 kW		
CEN	EN 656:1999 Cazane de încălzire centrală care utilizează combustibili gazeși. Cazane de tip B al căror debit caloric nominal este mai mare de 70 kW dar mai mic sau egal cu 300 kW		
	EN 656:1999/A1:2006	Nota 3	Data depășită (18.11.2009)
CEN	EN 676:2003+A2:2008 Arzătoare automate, cu tiraj forțat, care utilizează combustibili gazeși	EN 676:2003 Nota 2.1	Data depășită (30.6.2010)
	EN 676:2003+A2:2008/AC:2008		
CEN	EN 677:1998 Cazane de încălzire centrală care utilizează combustibili gazeși. Cerințe specifice ale cazanelor cu condensare cu debit nominal mai mic sau egal cu 70 kW		
CEN	EN 732:1998 Specificații referitoare la aparatele care funcționează exclusiv cu gaze petroliere lichefiate. Răcitoare cu absorbție		
CEN	EN 751-1:1996 Materiale de etanșare pentru racorduri filetate metalice în contact cu gaze din familia 1, 2 și 3 de gaze și cu apă caldă. Partea 1: Compoziții pentru etanșare anaerobă		

OES (1)	Referința și titlul standardului armonizat (și documentul de referință)	Referința standardului înlocuit	Data încetării prezumției de conformitate a standardului înlocuit Nota 1
CEN	EN 751-2:1996 Materiale de etanșare pentru racorduri filetate metalice în contact cu gaze din familia 1, 2 și 3 de gaze și cu apă caldă. Partea 2: Compoziții de etanșare nedurificabile		
CEN	EN 751-3:1996 Materiale de etanșare pentru racorduri filetate metalice în contact cu gaze din familia 1, 2 și 3 de gaze și cu apă caldă. Partea 3: Benzi de PTFE nesinterizată		
	EN 751-3:1996/AC:1997		
CEN	EN 777-1:2009 Tuburi radiante suspendate, echipate cu mai multe arzătoare, care utilizează combustibili gazeși, pentru alte utilizări decât cele casnice. Partea 1: Sistem D, securitate	EN 777-1:1999 Nota 2.1	Data depășită (18.11.2009)
CEN	EN 777-2:2009 Tuburi radiante suspendate, echipate cu mai multe arzătoare, care utilizează combustibili gazeși, pentru alte utilizări decât cele casnice. Partea 2: Sistem E, securitate	EN 777-2:1999 Nota 2.1	Data depășită (18.11.2009)
CEN	EN 777-3:2009 Tuburi radiante suspendate, echipate cu mai multe arzătoare, care utilizează combustibili gazeși, pentru alte utilizări decât cele casnice. Partea 3: Sistem F, securitate	EN 777-3:1999 Nota 2.1	Data depășită (18.11.2009)
CEN	EN 777-4:2009 Tuburi radiante suspendate, echipate cu mai multe arzătoare, care utilizează combustibili gazeși, pentru alte utilizări decât cele casnice. Partea 4: Sistem H, securitate	EN 777-4:1999 Nota 2.1	Data depășită (18.11.2009)
CEN	EN 778:2009 Generatoare de aer cald cu convecție forțată care utilizează combustibili gazeși pentru încălzirea spațiilor de locuit, care au puterea termică mai mică sau egală cu 70 kW, fără ventilator pentru transportul aerului de ardere și/sau al produselor de ardere	EN 778:1998 Nota 2.1	Data depășită (6.5.2010)
CEN	EN 1020:2009 Generatoare de aer cald cu încălzire directă și convecție forțată, care utilizează combustibili gazeși pentru încălzirea spațiilor, altele decât cele casnice, pentru o putere calorifică mai mică sau egală cu 300 kW, care au încorporate ventilatoare pentru asigurarea aerului de ardere și/sau evacuarea produselor de ardere	EN 1020:1997 Nota 2.1	Data depășită (31.5.2010)
CEN	EN 1106:2010 Robinete cu comandă manuală pentru aparate care utilizează combustibili gazeși	EN 1106:2001 Nota 2.1	La data publicării prezentei
CEN	EN 1196:1998 Generatoare de aer cald pentru uz casnic și industrial care utilizează combustibili gazeși. Condiții suplimentare pentru generatoarele de aer cald cu condensare		
CEN	EN 1266:2002 Aparate de încălzire independente cu convecție care utilizează combustibili gazeși prevăzute cu ventilator pentru asigurarea aerului de ardere și/sau evacuarea gazelor de ardere		
	EN 1266:2002/A1:2005	Nota 3	Data depășită (28.2.2006)
CEN	EN 1319:2009 Generatoare de aer cald cu convecție forțată care utilizează combustibili gazeși pentru încălzirea locuințelor, prevăzute cu arzătoare cu ventilator cu putere calorifică mai mică sau egală cu 70 kW	EN 1319:1998 Nota 2.1	Data depășită (30.6.2010)
CEN	EN 1458-1:1999 Uscătoare de uz casnic cu tambur rotativ cu încălzire directă care utilizează combustibili gazeși, de tip B22D și B23D, cu debit caloric nominal de maxim 6 kW. Partea 1: Securitate		

OES (*)	Referința și titlul standardului armonizat (și documentul de referință)	Referința standardului înlocuit	Data încetării prezumției de conformitate a standardului înlocuit Nota 1
CEN	EN 1458-2:1999 Uscătoare de uz casnic cu tambur rotativ cu încălzire directă care utilizează combustibili gazoși, tip B22D și B23D, care au debitul caloric nominal de maxim 6 kW. Partea 2: Utilizarea rațională a energiei		
CEN	EN 1596:1998 Specificații pentru aparatele care funcționează exclusiv cu gaz petrolier lichefiat. Generatoare mobile și portabile de aer cald cu gaz, care nu se utilizează pentru uz casnic, cu încălzire directă și convecție forțată		
	EN 1596:1998/A1:2004	Nota 3	Data depășită (10.12.2004)
CEN	EN 1643:2000 Sisteme de control al etanșeității pentru robinete de închidere automate ale arzătoarelor și aparate cu gaz		
CEN	EN 1854:2010 Dispozitive de supraveghere a presiunii pentru arzătoare cu gaz și aparate cu gaz	EN 1854:2006 Nota 2.1	31.5.2012
CEN	EN 12067-1:1998 Dispozitive de reglare a raportului aer-gaz la arzătoare cu gaz și aparate cu gaz. Partea 1: Dispozitive pneumatice		
	EN 12067-1:1998/A1:2003	Nota 3	Data depășită (23.12.2003)
CEN	EN 12067-2:2004 Dispozitive de reglare a raportului aer-gaz la arzătoare cu gaz și aparate cu gaz. Partea 2: Dispozitive electronice		
CEN	EN 12078:1998 Reglatoare de presiune pentru arzătoare cu gaz și aparate cu gaz		
CEN	EN 12244-1:1998 Mașini de spălat care utilizează combustibili gazoși cu debit caloric nominal care nu depășește 20 kW. Partea 1: Securitate		
CEN	EN 12244-2:1998 Mașini de spălat care utilizează combustibili gazoși cu debit caloric nominal care nu depășește 20 kW. Partea 2: Utilizarea rațională a energiei		
CEN	EN 12309-1:1999 Aparate de climatizare și pompe de căldură cu absorbție și adsorbție care utilizează combustibili gazoși cu debit caloric care nu depășește 70 kW. Partea 1: Securitate		
CEN	EN 12309-2:2000 Aparate de climatizare și/sau pompe de căldură cu absorbție și adsorbție care funcționează cu combustibili gazoși cu debitul caloric care nu depășește 70kW. Partea 2: Utilizarea rațională a energiei		
CEN	EN 12669:2000 Generatoare de aer cald cu încălzire directă care utilizează combustibili gazoși pentru aplicații în sere și încălzirea suplimentară a spațiilor cu altă destinație decât cea de locuit		
CEN	EN 12752-1:1999 Uscătoare de tip B, cu tambur, care utilizează combustibili gazoși cu debit caloric nominal care nu depășește 20 kW. Partea 1: Securitate		
CEN	EN 12752-2:1999 Uscătoare de tip B, cu tambur, care utilizează combustibili gazoși cu debit caloric nominal care nu depășește 20 kW. Partea 2: Utilizarea rațională a energiei		

OES <sup>(1)</sup>	Referința și titlul standardului armonizat (și documentul de referință)	Referința standardului înlocuit	Data încetării prezumției de conformitate a standardului înlocuit Nota 1
CEN	EN 12864:2001 Reglatoare cu reglaj fix, cu presiune maximă de ieșire mai mică sau egală cu 200 mbar, care au debitul mai mic sau egal cu 4 kg/h și asociate cu dispozitive de securitate pentru butan, propan sau amestecurile acestora		
	EN 12864:2001/A1:2003	Nota 3	Data depășită (10.12.2004)
	EN 12864:2001/A2:2005	Nota 3	Data depășită (28.2.2006)
	EN 12864:2001/A3:2009	Nota 3	Data depășită (28.2.2010)
CEN	EN 13278:2003 Aparate independente de încălzire a spațiilor, cu focar deschis frontal, care utilizează combustibili gazoși		
CEN	EN 13611:2007 Echipamente auxiliare pentru arzătoare cu gaz și aparate cu gaz. Cerințe generale	EN 13611:2000 Nota 2.1	Data depășită (31.5.2008)
CEN	EN 13785:2005+A1:2008 Reglatoare de presiune care au debitul mai mic sau egal cu 100 kg/h, cu presiune de ieșire nominală maximă mai mică sau egală cu 4 bar, altele decât reglatoarele tratate în EN 12864, și dispozitivele de securitate asociate pentru butan, propan sau amestecurile acestora	EN 13785:2005 Nota 2.1	Data depășită (5.6.2009)
CEN	EN 13786:2004+A1:2008 Inversoare automate care au debitul mai mic sau egal cu 100 kg/h, cu presiune de detentă nominală maximă mai mică sau egală cu 4 bar, și dispozitivele de securitate asociate acestora, pentru butan, propan sau amestecurile acestora	EN 13786:2004 Nota 2.1	Data depășită (5.6.2009)
CEN	EN 13836:2006 Cazane de încălzire centrală care utilizează combustibili gazoși. Cazane de tip B al căror debit caloric nominal este mai mare de 300 kW dar, mai mic sau egal cu 1 000 kW		
CEN	EN 14438:2006 Focare pentru încălzirea mai multor încăperi, care utilizează combustibili gazoși		
CEN	EN 14543:2005+A1:2007 Specificații referitoare la aparatele care funcționează exclusiv cu gaze petroliere lichefiate. Parasolare pentru încălzirea teraselor. Aparate de încălzire cu radiație neracordate la coș utilizate în aer liber sau în încăperi bine ventilate	EN 14543:2005 Nota 2.1	Data depășită (24.5.2008)
CEN	EN 14829:2007 Aparate de încălzire de uz casnic neracordate, independente care utilizează combustibili gazoși care au un debit caloric nominal mai mic sau egal cu 6 kW		
CEN	EN 15033:2006 Aparate pentru prepararea apei calde menajere prin acumulare în circuit etanș care utilizează combustibil GPL pentru vehicule și ambarcațiuni		
	EN 15033:2006/AC:2008		

(<sup>1</sup>) OES: Organismul european de standardizare:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; Fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),

— Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; Fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),

— ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; Fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

Nota 1: În general, data încetării prezumției de conformitate va fi data retragerii („dow”) stabilită de către Organismul european de standardizare, însă se atrage atenția utilizatorilor acestor standarde asupra faptului că aceasta poate diferi în anumite cazuri excepționale.

Nota 2.1: Standardul nou (sau modificat) are aceeași sferă de aplicare ca standardul înlocuit. La data menționată standardul înlocuit încetează să confere prezumția de conformitate cu cerințele esențiale ale directivei.

Nota 2.2: Noul standard are o sferă de aplicare mai extinsă decât standardul înlocuit. La data menționată standardul înlocuit încetează să confere prezumția de conformitate cu cerințele esențiale ale directivei.

Nota 2.3: Noul standard are o sferă de aplicare mai restrânsă decât standardul înlocuit. La data menționată standardul înlocuit (parțial) încetează să confere prezumția de conformitate cu cerințele esențiale ale directivei pentru acele produse care intră în sfera de aplicare a noului standard. Prezumția de conformitate cu cerințele esențiale ale directivei pentru produsele care rămân în sfera de aplicare a standardului înlocuit (parțial), dar nu intră în sfera de aplicare a noului standard, nu este afectată.

Nota 3: În cazul modificărilor, standardul de referință este EN CCCC:YYYY, modificările sale anterioare, dacă există, și noua modificare menționată. Prin urmare, standardul înlocuit (coloana 3) se compune din EN CCCC:YYYY și modificările sale anterioare, dacă există, însă fără noua modificare menționată. La data menționată standardul înlocuit încetează să confere prezumția de conformitate cu cerințele esențiale ale directivei.

NOTĂ:

- Informații cu privire la disponibilitatea standardelor se pot obține fie de la organismele europene de standardizare, fie de la organismele naționale de standardizare, a căror listă este anexată la Directiva 98/34/CE a Parlamentului European și Consiliului, modificată prin Directiva 98/48/CE.
- Standardele armonizate sunt adoptate de către organizațiile europene pentru standardizare în limba engleză (CEN și CENELEC le publică, de asemenea, în franceză și germană). Prin urmare, titlurile standardelor armonizate sunt traduse în toate celelalte limbi oficiale ale Uniunii Europene de către organismele naționale pentru standardizare. Comisia Europeană nu este responsabilă de corectitudinea titlurilor care au fost prezentate pentru publicarea în Jurnalul Oficial.
- Publicarea referințelor în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* nu implică faptul că standardele sunt disponibile în toate limbile comunitare.
- Această listă înlocuiește toate listele anterioare publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Comisia asigură actualizarea acestei liste.
- Mai multe informații despre standardele armonizate se găsesc pe internet la

[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)



**Comunicarea Comisiei privind autoritatea abilitată să elibereze certificate de origine în temeiul  
Regulamentului (UE) nr. 1085/2010**

(2010/C 349/06)

Prin Regulamentul (UE) nr. 1085/2010 al Comisiei din 25 noiembrie 2010, publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* L 310 din 26 noiembrie 2010, s-a deschis un contingent tarifar de import pentru manioc și batate.

Articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 1085/2010 al Comisiei din 25 noiembrie 2010 precizează că accesul la acest contingent este condiționat de prezentarea unui certificat de origine.

Următoarea autoritate este autorizată să elibereze certificate de origine în cadrul prezentului regulament.

General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China (AQSIQ)

9 Madiandonglu

Haidian District

Beijing 100088

P.R. CHINA

Tel. +86-10-822 60139

Fax +86-10-822 60139

---

**Comunicarea Comisiei privind autoritatea abilitată să elibereze certificate de origine în temeiul  
Regulamentului (UE) nr. 1085/2010**

(2010/C 349/07)

Prin Regulamentul (UE) nr. 1085/2010 al Comisiei din 25 noiembrie 2010, publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* L 310 din 26 noiembrie 2010, s-a deschis un contingent tarifar de import pentru feculă de manioc și pentru batate.

Articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 1085/2010 al Comisiei din 25 noiembrie 2010 precizează că accesul la acest contingent este condiționat de prezentarea unui certificat de origine.

Următoarea autoritate este autorizată să elibereze certificate de origine în cadrul prezentului regulament.

Department of Foreign Trade  
Ministry of Commerce  
Bureau of Import-Export Certification  
44/100 Nonhaburi 1 Road  
Nonhaburi 11000  
THAILAND

Tel. +66 25474829 / 66 25474832 / 66 25474825

Fax +66 25474757

E-mail: [eximdft@moc.go.th](mailto:eximdft@moc.go.th)

---

**Comunicarea Comisiei privind autoritatea abilitată să elibereze certificate de origine în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1085/2010**

(2010/C 349/08)

Prin Regulamentul (UE) nr. 1085/2010 al Comisiei din 25 noiembrie 2010, publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* L 310 din 26 noiembrie 2010, s-a deschis un contingent tarifar de import pentru manioc.

Articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 1085/2010 al Comisiei din 25 noiembrie 2010 precizează că accesul la acest contingent este condiționat de prezentarea unui certificat de origine.

Următoarea autoritate este autorizată să elibereze certificate de origine în cadrul prezentului regulament.

PT. (Persero) Kawasan Berikat Nusantara  
Unit Usaha Marunda  
(Nusantara bonded zone in Marunda)  
Jl. Lampung No 1 Cilincing  
Jakarta 14120  
INDONESIA

Tel. +62 2144851525  
Fax +62 2144851431  
E-mail: marunda@kbn.co.id

PT. (Persero) Kawasan Berikat Nusantara  
Unit Usaha Tanjung Priok  
(Nusantara bonded zone in Tanjung Priok)  
Jl. Pelabuhan Nusantara Tanjung Priok  
Jakarta 14130  
INDONESIA

Tel. +62 214301183  
Fax +62 2153930513  
E-mail: priok@kbn.co.id

PT. (Persero) Kawasan Berikat Nusantara  
Unit Usaha Cakung  
(Nusantara bonded zone in Cakung)  
Jl. Raya Cakung Cilincing  
Tg. Priok  
Jakarta 14140  
INDONESIA

Tel. +62 2144820909 EXT 1501  
Fax +62 2144820068  
E-mail: marketing@kbn.co.id

Autoritatea de control *a posteriori* a certificatelor de origine [articolul 63 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93] <sup>(1)</sup>:

Director of Export and Import Facilitation  
Directorate General of International Trade  
Jl. M.I. Ridwan Rais No 5  
Jakarta 10110  
INDONESIA

---

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei din 2 iulie 1993 de stabilire a unor dispoziții de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului de instituire a Codului vamal comunitar.

## INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

**Lista agențiilor de rating de credit înregistrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1060/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind agențiile de rating de credit (Regulamentul CRA)**

(2010/C 349/09)

Conform Regulamentului (CE) nr. 1060/2009 din 16 septembrie 2009 privind agențiile de rating de credit (Regulamentul CRA), agențiile de rating de credit sunt persoane juridice ale căror activități includ acordarea, cu titlu profesional, de ratinguri de credit. Agențiile de rating de credit stabilite în Uniune trebuie să solicite înregistrarea în temeiul articolului 14 alineatul (1) coroborat cu articolul 2 alineatul (1) din regulamentul CRA. Autoritățile competente din statul membru de origine acordă înregistrarea dacă sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute de regulamentul CRA. Înregistrarea este valabilă pentru întregul teritoriu al Uniunii. În conformitate cu articolul 18 alineatul (3) din regulamentul CRA, Comisia trebuie să publice în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și pe site-ul său web o listă a agențiilor de rating de credit înregistrate. Lista se actualizează în termen de 30 de zile de la data la care înregistrarea a fost notificată Comisiei de către autoritatea competentă din statul membru de origine.

Înregistrarea în conformitate cu regulamentul CRA nu include în mod automat recunoașterea ca agenție internațională de rating (ECAI) în conformitate cu partea 2 din anexa IV la Directiva 2006/48/CE.

Ultima actualizare: [...]

Denumirea CRA	Adresa	Autoritatea competentă din statul membru de origine	Data emiterii deciziei de către autoritatea competentă
Euler Hermes Rating GmbH	Gasstrasse 18 22761 Hamburg DEUTSCHLAND	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin)	16.11.2010







**Prețul abonamentelor în 2010**  
**(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)**

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititorii inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Formatul CD-ROM va fi înlocuit în cursul anului 2010 cu formatul DVD.

**Distribuire și abonamente**

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_ro.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.**

**Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>**

